







AXLE DRIVE  
ACHSANTRIEB  
COMMANDE D ESSIEU

997-073-09009

Figure  
Bild  
Figure

7309009

0300-05



Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure
				A	B	C	D	E	F	G	H	
	997-073-09009	AXLE DRIVE ASSY ACHSANTRIEB KPL COMMANDE D ESSIEU CPL	1									
401	997-047-84662	BEVEL PINION SET KEGELRADSATZ JEU ENGREN CONIQUE	1									
403	997-073-96810	DIFFERENTIAL HOUSING AUSGLEICHGEHAEUSE CARTER DIFFERENTIEL	1									
405	997-073-94357	DIFFERENTIAL SPIDER AUSGLEICHKREUZ CROISILLON DE DIFF	1									
406	997-073-82460	SHAFT GEAR WELLENRAD ROUE D ARBRE	2									
408	997-073-94356	BEVEL WHEEL KEGELRAD ENGRENAGE CONIQUE	4									
409	997-073-94353	STOP WASHER ANLAUFSCHIEBE RONDELLE DE BUTEE	2									
411	997-073-04440	STOP WASHER ANLAUFSCHIEBE RONDELLE DE BUTEE	4									
412	997-073-07025	BUSHING BUCHSE DOUILLE	4									
413	997-013-07580	SOCKET HEAD SCREW M14X80 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	8									
414	997-000-13045	HEX BOLT M16X40 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	16									
415	997-000-11450	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	1									
416	997-000-33563	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	1									
417	997-073-07026	BEVEL PINION SET KEGELRADSATZ JEU ENGREN CONIQUE	1									
418	997-000-55132	HEX BOLT M16X80 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	4									

Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure
				A	B	C	D	E	F	G	H	
419	997-073-82850	ADJUSTABLE COLLAR STELLRING BAGUE DE REGLAGE	2									
421	997-073-07027	TAB WASHER SICHERUNGSBLECH TOLE DE SECURITE	2									
422	997-000-63296	HEX BOLT M8X12 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	2									
423	997-062-20166	SOCKET HEAD SCREW M14X55 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	17									
425	997-062-20059	SOCKET HEAD SCREW M14X70 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	3									
432	997-005-91196	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	1									
433	997-014-25463	SUPPORT DISC 130X160X3,5 STUETZSCHEIBE DISQUE DE SUPPORT	1									
434	997-073-04444	RING ZWISCHENRING ANNEAU INTERMEDIAIRE	1									
436	997-000-11458	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	1									
440	997-018-36049	SHAFT SEAL 95X125X12 WELLENDICHTRING JOINT DE ARBRE	1									
441	997-073-07013	SHAFT SEAL 95X125X12 WELLENDICHTRING JOINT DE ARBRE	1									
444	997-047-84576	INPUT FLANGE ANTRIEBSFLANSCH BRIDE DE COMMANDE	1									
445	997-073-82446	DRIVE-IN NUT EINSCHLAGMUTTER ECROU A ENFONCER	1									
447	997-000-13030	HEX BOLT M14X1,5X50 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	4									
449	997-073-82440	SPACER RING DISTANZRING BAGUE ENTRETOISE	1									

AXLE DRIVE  
ACHSANTRIEB  
COMMANDE D ESSIEU

997-073-09009

Figure  
Bild  
Figure

7309009

0300-05



Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure
				A	B	C	D	E	F	G	H	
454	997-047-84573	HOUSING GEHAEUSE BOITIER	1									
455	997-000-40674	SPRING DOVEL SLEEVE 10X40 SPANNSTIFT GOUPILLE ELASTIQUE	2									
456	997-002-71924	SOCKET HEAD SCREW M12X45 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	15									
457	997-047-84560	COVER DECKEL COUVERCLE	1									
458	997-071-21112	HEX BOLT M6X20 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	6									
459	997-047-84562	GEAR ZAHNRAD ROUE DENTEE	1									
460	997-047-84574	GEAR ZAHNRAD ROUE DENTEE	1									
461	997-000-99651	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	2									
464	997-073-96864	ADJUSTABLE COLLAR STELLRING BAGUE DE REGLAGE	1									
465	997-073-02763	TAB WASHER SICHERUNGSBLECH TOLE DE SECURITE	1									
466	997-009-52208	HEX BOLT M8X16 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	2									
467	997-000-12551	RETAINING RING 125X4 SICHERUNGSRING CIRCLIP	1									
474	997-073-08120	SHAFT WELLE ARBRE	1									
528	997-073-82705	SLIDING SLEEVE SCHIEBEHUELSE DOUILLE GLISSANTE	1									
529	997-073-82706	SHIFT-FORK SCHALTGABEL FOURCHE DECOMMANDE	1									

Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure
				A	B	C	D	E	F	G	H	
530	997-084-01081	COMPRESSION SPRING D301 DRUCKFEDER RESSORT A PRESSION	1									
532	997-073-82707	PISTON KOLBEN PISTON	1									
533	997-084-41415	GUIDE RING FUEHRUNGSRING BAGUE DE GUIDAGE	1									
534	997-047-84655	O-RING 32X5 O-RING JOINT TORIQUE	1									
535	997-073-96811	CYLINDER ZYLINDER CYLINDRE	1									
536	997-062-20233	SOCKET HEAD SCREW M10X45 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	2									
550	997-073-82446	DRIVE-IN NUT EINSCHLAGMUTTER ECROU A ENFONCER	1									
912	997-073-08121	OIL BAFFLE OELFANGBLECH TOLE D ARRET D HUILE	1									
913	997-005-36953	SOCKET HEAD SCREW M8X16 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	2									
1150	997-073-05532	HOUSING GEHAEUSE BOITIER	1									
1151	997-062-20059	SOCKET HEAD SCREW M14X70 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	19									
1152	997-002-64259	THREADED PLUG M30X1,5 VERSCHLUSZSCHRAUBE BOUCHON FILETE	1									
1153	997-000-10445	SEALING RING A30X36 DICHRING ANNEAU D ETANCHEITE	1									
1154	997-073-05533	COVER DECKEL COUVERCLE	1									
1155	997-073-00481	PIN 12X36 ZYL-STIFT GOUPILLE CYLINDRE	3									



AXLE DRIVE  
ACHSANTRIEB  
COMMANDE D ESSIEU

997-073-09009

Figure  
Bild  
Figure

7309009

0300-05



Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure	Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure
				A	B	C	D	E	F	G	H						A	B	C	D	E	F	G	H	
1156	997-070-06119	HEX BOLT M12X45 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	17									1182	997-073-07028	INPUT FLANGE ANTRIEBSFLANSCH BRIDE DE COMMANDE	1										
1157	997-070-06120	HEX BOLT M12X55 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	6									1184	997-073-00500	DRIVE-IN NUT EINSCHLAGMUTTER ECROU A ENFONCER	1										
1164	997-073-07075	COVER DECKEL COUVERCLE	1									1186	997-000-13030	HEX BOLT M14X1,5X50 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	4										
1165	997-011-90485	SOCKET HEAD SCREW M12X35 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	6									1264	997-073-05557	DIFFERENTIAL HOUSING AUSGLEICHGEHAEUSE CARTER DIFFERENTIEL	1										
1166	997-073-09010	SHAFT SEAL 95X125X12 WELLENDICHRING JOINT DE ARBRE	1									1266	997-000-13002	HEX BOLT M12X90 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	8										
1168	997-073-05582	COVER DECKEL COUVERCLE	1									1268	997-073-08135	SHAFT GEAR WELLENRAD ROUE D ARBRE	1										
1169	997-070-06118	HEX BOLT M12X35 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	6									1269	997-073-05558	SHAFT GEAR WELLENRAD ROUE D ARBRE	1										
1170	997-073-08122	GEAR ZAHNRAD ROUE DENTEE	1									1270	997-073-05559	BEVEL WHEEL KEGELRAD ENGRENAGE CONIQUE	4										
1171	997-073-08123	GEAR ZAHNRAD ROUE DENTEE	1									1271	997-073-94353	STOP WASHER ANLAUFSCHIEBE RONDELLE DE BUTEE	2										
1172	997-073-07073	SHAFT WELLE ARBRE	1									1272	997-073-05561	BUSHING LAGERBUCHSE DOUILLE DE PALIER	1										
1173	997-073-07074	SOCKET HEAD SCREW M24X50 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	10									1273	997-073-08124	BUSHING LAGERBUCHSE DOUILLE DE PALIER	4										
1178	997-073-07076	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	1									1274	997-073-04440	STOP WASHER ANLAUFSCHIEBE RONDELLE DE BUTEE	4										
1179	997-073-07076	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	1									1275	997-073-94357	DIFFERENTIAL SPIDER AUSGLEICHKREUZ CROISSILLON DE DIFF	1										
1180	997-077-30465	STOP WASHER ANLAUFSCHIEBE RONDELLE DE BUTEE	1									1276	997-000-39936	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	1										
1181	997-073-07702	RING RING BAGUE	1									1277	997-000-39936	ROLLER BEARING KEGELROLLENLAGER ROULEM A ROUL CON	1										

AXLE DRIVE  
ACHSANTRIEB  
COMMANDE D ESSIEU

997-073-09009

Figure  
Bild  
Figure

7309009

0300-05



Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure	Item Pos. Réf	Part No. Teil-Nr. Pièce No	Designation Benennung Désignation	all alle tous	Qty/assy Stck/Variante Pièce/ensemble								Figure Bild Figure	
				A	B	C	D	E	F	G	H						A	B	C	D	E	F	G	H		
1278	997-073-05586	ADJUSTABLE COLLAR STELLRING BAGUE DE REGLAGE	1										1300	997-000-63704	DISK 8,4 SCHEIBE DISQUE	2										
1280	997-062-20346	SOCKET HEAD SCREW M6X8 ZYL-SCHRAUBE VIS A TETE CYL	1										1303	997-073-05585	SHAFT WELLE ARBRE	1										
1287	997-073-05583	HOUSING GEHAEUSE BOITIER	1										1304	997-001-02986	BALL BEARING KUGELLAGER ROULEM RAINURE BILLE	1										
1288	997-070-06118	HEX BOLT M12X35 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	11										1305	997-001-46862	SUPPORT DISC 70X90X3,5 STUETZSCHEIBE DISQUE DE SUPPORT	1										
1289	997-073-05550	SLIDING SLEEVE SCHIEBEHUELSE DOUILLE GLISSANTE	1										1306	997-000-12513	RETAINING RING 70X2,5 SICHERUNGSRING CIRCLIP	1										
1290	997-073-05553	SHIFT-FORK SCHALTGABEL FOURCHE DECOMMANDE	1										1307	997-000-13030	HEX BOLT M14X1,5X50 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	4										
1291	997-073-05554	PISTON KOLBEN PISTON	1										1308	997-073-08126	SHAFT SEAL 80X100X10 WELLENDICHRING JOINT DE ARBRE	1										
1292	997-073-05551	SHIFT ROD SCHALTSTANGE TIGE DE COMMANDE	1										1309	997-073-05584	COVER DECKEL COUVERCLE	1										
1293	997-047-84655	O-RING 32X5 O-RING JOINT TORIQUE	1										1310	997-000-12912	HEX BOLT M10X30 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	8										
1294	997-073-96465	COMPRESSION SPRING D305 DRUCKFEDER RESSORT A PRESSION	1																							
1295	997-001-45667	SUPPORT DISC 30X42X2,5 STUETZSCHEIBE DISQUE DE SUPPORT	1																							
1296	997-073-05552	THREADED BUSHING GEWINDEBUCHSE DOUILLE FILETEE	1																							
1297	997-073-05555	CYLINDER ZYLINDER CYLINDRE	1																							
1298	997-073-08125	O-RING 50X3 O-RING JOINT TORIQUE	1																							
1299	997-071-20979	HEX BOLT M8X45 6KT-SCHRAUBE VIS HEXAGONALE	2																							